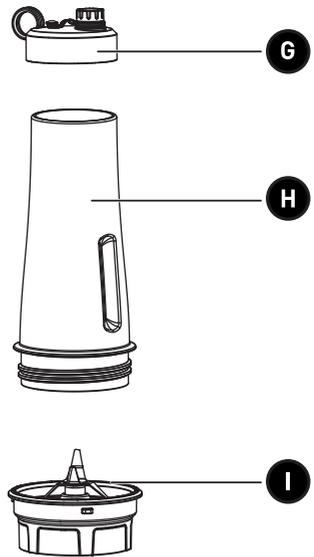
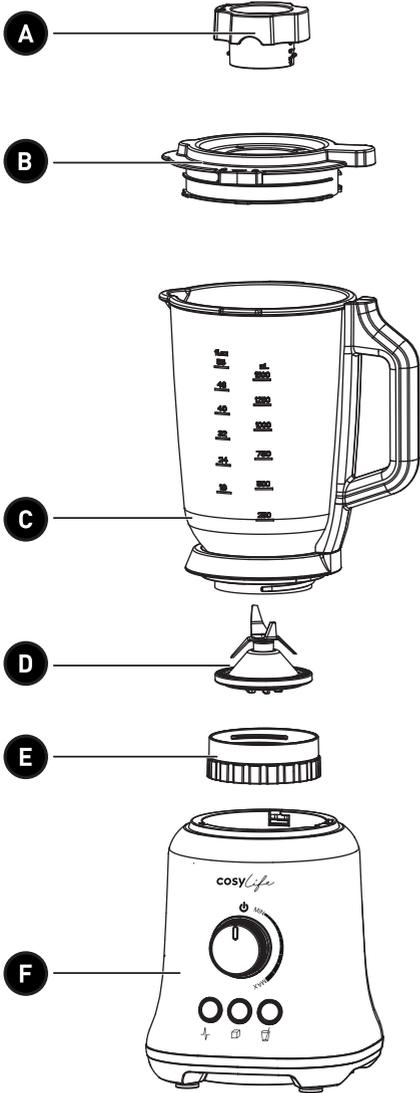


Blender  
Blender  
Blender  
Batidora de vaso

983714

INSTRUCTIONS FOR USE	.....02
CONSIGNES D'UTILISATION	.....14
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	.....26
INSTRUCCIONES DE USO	.....38

**COSY** *Life*





# Thank you!

Thank you for choosing this COSYLIFE product. COSYLIFE products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



**ELECTRO DEPOT**

2

EN

# Table of Contents

## A

### Product overview

Parts  
Product Features  
Safety Tips  
Specifications

---

## B

### Product usage

Using the blender jar  
Disassembling the blender jar  
Scope of application  
Usage  
Indicator lights overview  
Stir  
Quick clean mixing jar  
Food preparation  
Using the portable bottle

---

## C

### Cleaning and maintenance

Cleaning  
Troubleshooting  
Storage

## Parts

- A** Feeding cover
- B** Lid
- C** Blender/stir jar
- D** Blending knife
- E** Blending knife stand
- F** Main machine
- G** Cup lid
- H** Personal blender cup
- I** Knife stand

## Product Features

- With functions of mixing, grinding, meat chopping, equipped with one-click pulse switch, milkshakes and ice function keys, meet various needs.
- Using transparent glass jar, cap feeding, products can be observed clearly.
- Infinitely variable speeds adjustment function, meet the demand of various speed.
- Safety switch on the lid, operate more secure, more at ease.
- Convenient spatula to ensure stir to mix well.

## Safety Tips

- Please do not let children and have no independent behavior ability people to operate the machine.

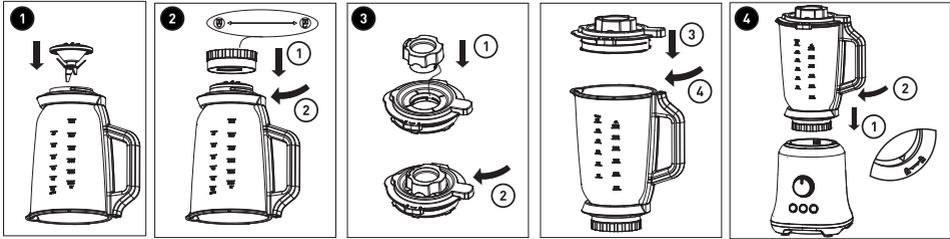
- Before power supply through to the machine, please check whether the machine indicate voltage is consistent with the local voltage.
- If the power cord plug is damaged, please don't use the product, refer to the company's after-sales service.
- Before the machine work, please make sure to confirm all parts installed correctly;
- Before disassembling any attachment or adjust the product position , please remove the plug.
- Before clean any parts of the machine, please unplug the machine power plug;
- Do not put the main machine into water or any other liquid, do not rinse under the tap. Please use wet cloth to wipe instead.
- Please do not let the product idling. When using the blender jar, please add suitable amount of water or liquid seasoner materials to stir the raw materials.
- When blending the materials, do not exceed the mark on mixing cup processing capacity. Such as: Max/highest water level.
- Don't make products to work in the case of unattended.
- Please send the product properly kept in the place where children can't touch.
- Don't put the cutter holder without screwing the glass alone on the main machine, so as to avoid accidents.
- When the machine is working do not use your fingers or other body parts into the mixing jar.
- The machine blade so sharp, do not touch the blade, especially when the machine power -on.
- When cleaning the blade, please refer to the section "cleaning".
- If the blade congestion while the machine working,please take the jar shaking,after the raw material get loose and then continue to stir. When necessary, please inverts the jar after take it down from the main machine,after unscrew the base and cleaning blockages, operation again.
- When you stop to use this machine, please remember unplug the power plug.
- This product use stainless steel blade.
- This product use the glass mixing jar.

## Specifications

Model:	983714
Rated supply:	220V-240V~, 50-60Hz
Electric protection class:	Class II
Maximum power:	1000 W
Blender jar capacity:	1.5 L
Personal blender cup capacity:	600 ml
Cable length:	120 cm
Blades RPM:	17800 RPM

## Using the blender jar

1. Clean all parts which contact with food.
2. As shown below put the blender components together.



## Disassembling the blender jar

1. Turn the lid counterclockwise to remove it from the blender jar.
2. Turn the feeding cover counterclockwise to remove it from the lid.
3. Place the blender jar upside down and spin out the jar holder counterclockwise as directed, see below figure 1 & 2.
4. Pick up the blender blade head upwards and see below figure 3.



## Scope of application

The Mixing/blending components suitable for stirring, mixing, crushing fruit, vegetables, nuts and other kinds of food raw materials and condiments. Make all kinds of fruit juice, ice sand, milkshakes, beverage, seasoning liquor, soup, porridge, paste, juice, sauce etc.

## Usage

1. Turn the Control knob clockwise to the desired speed setting to start blending. Turn the Control knob to the OFF position to stop.
2. To crush ice, press the  button once to start crushing ice. Press the button once to stop.
3. To quickly process ingredients, press and hold the  button for a few seconds. Release the button to stop.
4. To make smoothies or milkshakes, press the  button once to start. Press the button once to stop.



### NOTE:

- Before using the buttons, the Control knob must be turned to the OFF position.
- To crush ice into snowflake shape, choose the highest speed setting on the Control knob, or press the  button for a few seconds. If the ice is still very thick, press the  button to crush again.

## Indicator lights overview

- When the appliance is plugged in, and the blender jar/cup is not attached to the main machine, the blue indicator lights will flash on the Control knob and the 3 buttons.
- When the blender jar/cup is attached to the main machine, the blue indicator lights will turn solid blue on the 3 buttons and turn off on the Control knob.
- When the Control knob is turned to a speed setting, the blue indicator light will turn solid on the knob and turn off on the 3 buttons.
- When the  button is pressed and held, the blue indicator light will turn solid blue on the button while it is held and will turn off on the knob and other buttons.
- When the  or  button is pressed once and the blender is running, the  or  button will turn solid blue respectively.”

## Stir

1. Clean all parts which contact with food.
2. Confirm your power plug is consistent with this machine.
3. The machine should be placed on the smooth table, so as to avoid accidents.
4. Put the preparation raw materials into the mixing jar, according to individual favor, adding suitable amount of water (not more than the highest scale line), cover the lid and cover the feeding cove to the hole of feeding.
5. Plugged in, run the machine by rotating the knob to the desired speed. After 40 seconds to 60 seconds, processed foods can be crushed or dissolved.

## Quick clean mixing jar

1. Put a half full of water into the jar, add a few drops of dishwashing liquid.
2. Press the  button several times in a row.
3. Remove the mixing jar and emptied it, wash down to tap.



**Tips:** Only the feeding cover, lid, Blending knife stand, Cup lid and Personal blender cup are available to dishwasher.



**Note:** please don't use the steel wool, corrosive cleaning solvents or corrosive solution to clean ( such as the gasoline).

## Food preparation

You can be in a very short period of time to make all kinds of fruit juices, smoothies, milkshakes, beverage, liquor, soup, porridge, paste food, juice, sauce and so on characteristics foods. In order to let you know the possibilities, we list some below production method; Please according to the mixing jar capacity to matching the proportion and the ratio of personal taste.

### Orange juice, banana mixed milk shake

- 1 cup of milk
- 1.5 cup of orange juice
- ½ teaspoon vanilla
- ½ bananas (large block )
- 1 cup vanilla ice buttermilk
- ½ cup orange buttermilk
- 3 TBSP concentrated orange juice

Mix liquid ingredients into the glass jar. Add ice raw material, use pulse button at first (brief intermittent repeatedly) operation several times, according to the need (continuous operation), after get the moderate mixture to drink.

### Strawberry lemonade mixed juice

- 2 cups lemon water
- 2 cups frozen strawberries
- 1 cup of strawberry buttermilk

Mix liquid ingredients into the glass jar. Add ice raw material, use pulse button at first (brief intermittent repeatedly) operation several times, according to the need (continuous operation), after get the moderate mixture to drink.

**Vitamin drink (3 cups)**

- 1 mango only
  - 1 kiwi
  - 1 citrus
  - 1bananas
  - 2 teaspoon of honey (or more, according to personal taste)
  - 1 apple (apple to wash)
  - 300 ml of buttermilk
1. Remove the kiwi and citrus peel, along with has been cut into small pieces of apple into the mixing cup and blending to juice.
  2. Stripping off the mango and banana skin, with the first step has good fruit juice, honey, buttermilk into the blender mixing together, to make a delicious mix drink.



**Tip:** Use the curd or yogurt, instead of buttermilk, can be made into delicious and healthy dessert after dinner.

**Hot weather to drink cold drinks (2 cups)**

- ½ pineapple only
- 1 pink grapefruit
- 2 apple
- 1 large glass of ice water

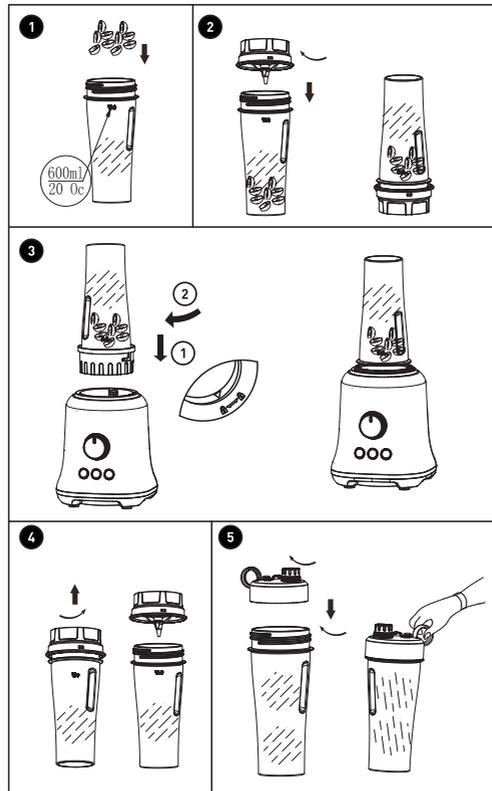
Washing apple, stripping off the pineapple and grape peel, and cut into small pieces, mix all ingredients in a mixing glass can be a delicious, cold, can quench the fresh fruit juice drinks.

**Using the portable bottle**

**Clean all parts in contact with food.**

**Assemble the parts of the personal blender cup as shown in the figure below:**

1. Put the ingredient into the cup, and pay attention not to exceed the maximum scale “600ml”;
2. Assemble the knife holder to the cup according to Figure 2, then put the cup holder on the cup mouth position and tighten it clockwise, paying attention to ensure that it is tightened;
3. Assemble the cup to the main machine as shown in Figure 3, first align the buckle according to the prompt, and then turn it clockwise to fasten it, and then the agitator can be powered on;
4. After the food is stirred, rotate the cup body and the cup holder assembly counterclockwise to the rack slot position, and then lift the cup vertically away from the main machine;
5. As shown in Figure 4, separate the cup holder and the knife holder from the cup body, and then replace the lid of the personal blender cup, so that you can carry the juice with you;



## Cleaning

- Close the machine and unplug the power plug.
- All removable parts must be removed before cleaning.

## Troubleshooting

Problem	Solution
Product does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please check whether the product power plug plug in, at the same time, please check whether the mixing jar is installed correctly.</li> </ul>
Motor device emits an odor when processing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The first few times when used, new product emits an odor or smoke is normal phenomenon, after use a few times will not appear. But if continuous use a long time also can make the product emits an odor or smoke, products must be closed at this time, and let it cool 60 minutes.</li> </ul>
Stirring jar leakage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Shut down power supply, move the jar to pour out of the raw material, then counterclockwise to unscrew the blade device. Check whether the seal is correctly installed in the stirring knife base device.</li> </ul>
Whether can be boiling hot raw materials into the mixing jar?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Can't. Need to let the liquid or ingredients cooling to 60 degrees Celsius, in order to avoid damage in the attachment.</li> </ul>
Whether all removable parts can be clean in the dishwasher?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Can't. Only the feeding cover, lid, blending knife stand, cup lid and personal blender cup are available to dishwasher.</li> </ul>
When motor over load operation or continuous use for a very long time , causing the product does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To prolong the working life of the machine, the motor has the over-heat temperature protection device, when the motor work for a long time or overload operation,once over the vigilant temperature it will automatically power off. After the machine stops working, you must unpin the plug, after waiting for motor cooling (60 minutes) then can use again.</li> </ul>

## Storage

- Always unplug the unit before storing it.
- Store the unit in a fresh, dry and dust-free place, out of the reach of children and pets.
- Please retain the packaging and use it to store your unit when it is not in use for an extended period of time.



# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit COSYLIFE.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque COSYLIFE vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et  
une qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

**VOTRE AVIS COMPTE !**



**PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons  
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par  
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

**Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>**



**ELECTRO DEPOT**

14

FR

# Table des matières

## **A** Aperçu de l'appareil

Pièces  
Caractéristiques du produit  
Consignes de sécurité  
Caractéristiques

---

## **B** Utilisation de l'appareil

Utilisation du bol de mixage  
Démontage du bol de mixage  
Champ d'application  
Utilisation  
Description des voyants  
Mélange  
Nettoyage rapide du bol de mélange  
Préparation des ingrédients  
Utilisation de la bouteille portable

---

## **C** Nettoyage et entretien

Nettoyage  
Guide de dépannage  
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Pièces

- A** Bouchon doseur
- B** Couvercle
- C** Bol de mixage/mélange
- D** Bloc de lames de mixage
- E** Base du bloc de lames de mixage
- F** Bloc moteur
- G** Couvercle de la bouteille
- H** Bouteille de mélange personnelle
- I** Bloc de lames

## Caractéristiques du produit

- Grâce à ses fonctions de mixage, de broyage et de hachage de viande, à son bouton Pulse à un clic ainsi que ses boutons de fonction Milk-shakes et Glace, ce blender répond à tous vos besoins.
- Son bol en verre transparent et son orifice d'ajout vous permettent de garder un œil sur les ingrédients.
- Sa fonction de réglage de vitesse variable permet de choisir la vitesse adaptée aux besoins.
- L'interrupteur de sécurité du couvercle permet une utilisation plus sûre et plus facile.
- Une spatule pratique est fournie pour vous aider à mélanger les ingrédients.

## Consignes de sécurité

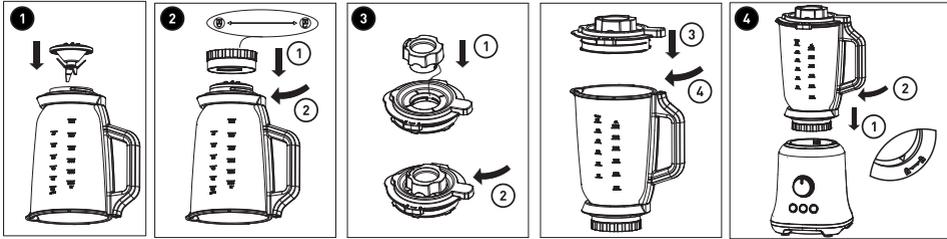
- Ne laissez pas les enfants et les personnes non autonomes utiliser cet appareil.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau local.
- N'utilisez pas cet appareil si son cordon ou sa fiche d'alimentation sont endommagés. Contactez le service après-vente de la société.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de retirer un accessoire ou de modifier la position de l'appareil.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise secteur avant de nettoyer tout élément de l'appareil.
- Ne plongez pas le bloc moteur de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le rincez pas au robinet. Utilisez uniquement un chiffon humide pour l'essuyer.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide. Lorsque vous utilisez le bol du blender, ajoutez une quantité d'eau ou de liquide de mélange adéquate afin que les ingrédients puissent être mixés.
- Lorsque vous mixez des ingrédients, veillez à ne pas dépasser le repère de capacité maximale sur le bol de mélange, comme : niveau d'eau le plus élevé/max.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Gardez l'appareil dans un endroit hors de la portée des enfants.
- Ne placez pas le bloc de lames sur le bloc moteur de l'appareil sans avoir placé le bol en verre, afin d'éviter tout accident.
- Ne placez pas les doigts ou d'autres parties du corps dans le bol de mélange lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Les lames de l'appareil sont aiguisées ; ne les touchez pas, notamment si l'appareil est sous tension.
- Reportez-vous au chapitre « Nettoyage » pour nettoyer les lames.
- Si les lames se bloquent pendant l'utilisation, retirez le bol et secouez-le. Une fois les ingrédients secoués, vous pouvez replacer le bol et continuer le mélange. Si nécessaire, retournez le bol après l'avoir retiré de l'appareil, dévissez la base et retirez les obstructions avant de continuer à utiliser l'appareil.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, n'oubliez pas de débrancher sa fiche d'alimentation.
- Cet appareil possède des lames en acier inoxydable.
- Cet appareil possède un bol de mélange en verre.

## Caractéristiques

Modèle :	983714
Alimentation nominale :	220 V-240 V~, 50-60 Hz
Classe de protection électrique :	Classe II
Puissance maximale :	1 000 W
Capacité du bol du blender :	1,5 L
Capacité de la bouteille de mélange personnelle :	600 ml
Longueur du cordon :	120 cm
Vitesse des lames :	17 800 tr/min

## Utilisation du bol de mixage

1. Nettoyez tous les éléments en contact avec les aliments.
2. Assemblez les éléments du blender comme illustré ci-dessous.



## Démontage du bol de mixage

1. Faites tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du bol de mixage.
2. Faites tourner le bouchon doseur de l'orifice d'ajout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du couvercle.
3. Placez le bol de mixage à l'envers et faites tourner la base dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme illustré sur les schémas 1 et 2.
4. Tirez le bloc de lames vers le haut comme illustré sur le schéma 3.



## Champ d'application

Les éléments de mixage/mélange conviennent au mélange, mixage et broyage des fruits, des légumes, des noix et d'autres types d'aliments et condiments. Vous pouvez préparer toutes sortes de jus de fruits, glace pilée, milk-shakes, boissons, liquides d'assaisonnement, soupes, porridges, pâtes, jus, sauces, etc.

## Utilisation

1. Faites tourner le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage de vitesse souhaité pour commencer à mixer. Faites tourner le bouton de commande sur la position OFF pour arrêter l'appareil.
2. Appuyez une fois sur le bouton  pour commencer à broyer la glace pour obtenir de la glace pilée. Appuyez une fois sur le bouton pour arrêter.
3. Pour une préparation rapide des ingrédients, maintenez le bouton  appuyé pendant quelques secondes. Relâchez le bouton pour arrêter.
4. Pour préparer des smoothies ou des milk-shakes, appuyez une fois sur le bouton  pour commencer à mixer. Appuyez une fois sur le bouton pour arrêter.



### REMARQUE :

- Avant d'utiliser les autres boutons, le bouton de commande doit être sur la position OFF.
- Pour faire de la glace pilée, choisissez le réglage de vitesse le plus élevée avec le bouton de commande ou appuyez sur le bouton  pendant quelques secondes. Si la glace est très épaisse, appuyez à nouveau sur le bouton  pour la broyer davantage.

## Description des voyants

- Lorsque l'appareil est branché et que le bol de mélange/la bouteille ne sont pas fixés sur le bloc moteur, les voyants bleus clignotent sur le bouton de commande et les 3 autres boutons.
- Lorsque le bol de mélange/la bouteille sont fixés sur le bloc moteur, les voyants bleus restent allumés et fixes sur les 3 boutons alors que celui du bouton de commande reste éteint.
- Lorsque le bouton de commande est positionné sur un réglage de vitesse, le voyant bleu s'allume et reste fixe sur le bouton de commande et les voyants bleus sont éteints sur les 3 autres boutons.
- Lorsque vous maintenez le bouton  appuyé, le voyant bleu s'allume et reste fixe sur ce bouton et les voyants bleus sont éteints sur le bouton de commande et les autres boutons.
- Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton  ou  alors que le blender est en marche, le voyant bleu du bouton  ou  s'allume et reste fixe.

## Mélange

1. Nettoyez tous les éléments en contact avec les aliments.
2. Assurez-vous que la prise secteur utilisée est adaptée à cet appareil.
3. L'appareil doit être placé sur une surface plane pour éviter tout accident.

- Placez les ingrédients de votre choix dans le bol de mélange et ajoutez une quantité d'eau adéquate (sans dépasser le repère de niveau maximum). Fermez le couvercle et couvrez l'orifice d'ajout avec le bouchon doseur.
- Branchez l'appareil et mettez-le en marche en faisant tourner le bouton de commande sur la vitesse souhaitée. Les aliments seront broyés ou mixés au bout de 40 à 60 secondes.

## Nettoyage rapide du bol de mélange

- Remplissez le bol à moitié avec de l'eau et ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle.
- Appuyez plusieurs fois consécutivement sur le bouton .
- Retirez le bol de mélange et videz-le avant de le rincer au robinet.



**Conseils :** Seuls le bouchon doseur, le couvercle, la base du bloc de lames, le couvercle de la bouteille et la bouteille de mélange personnelle peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.



**Remarque :** N'utilisez pas de laine d'acier, de solvants corrosifs ou de solution de nettoyage corrosive pour nettoyer l'appareil (comme de l'essence, par exemple).

## Préparation des ingrédients

Vous pouvez préparer en très peu de temps toutes sortes de jus de fruits, smoothies, milk-shakes, boissons, liqueurs, soupes, porridges, pâtes, jus ou sauces, entre autres. Vous trouverez ci-dessous quelques recettes pour vous donner un aperçu de toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Veuillez adapter les quantités selon la capacité du bol et vos préférences personnelles.

### Milk-shake à la banane et au jus d'orange

- 25 cl de lait
- 37,5 cl de jus d'orange
- 1/2 cuillère à café de vanille
- 1/2 banane (gros morceaux)
- 25 cl de glace à la vanille au babeurre
- 12,5 cl de babeurre à l'orange
- 3 cuillères à soupe de jus d'orange concentré

Mélangez les ingrédients liquides dans le bol de mélange. Ajoutez la glace. Utilisez le bouton Pulse pour commencer, en appuyant plusieurs fois brièvement, puis utilisez le mode de fonctionnement continu si nécessaire pour obtenir une texture liquide.

**Mélange limonade et fraises**

- 50 cl de limonade
- 280 g de fraises surgelées
- 25 cl de babeurre à la fraise

Mélangez les ingrédients liquides dans le bol de mélange. Ajoutez la glace. Utilisez le bouton Pulse pour commencer, en appuyant plusieurs fois brièvement, puis utilisez le mode de fonctionnement continu si nécessaire pour obtenir une texture liquide.

**Boisson vitaminée (75 cl)**

- 1 mangue seulement
  - 1 kiwi
  - 1 orange
  - 1 banane
  - 2 cuillères à café de miel (ou plus, selon les goûts)
  - 1 pomme (lavée)
  - 300 ml de babeurre
1. Pelez le kiwi et l'orange et coupez-les, ainsi que la pomme, en petits morceaux. Placez ces ingrédients dans le bol de mélange et mixez-les jusqu'à obtenir un jus.
  2. Pelez la mangue et la banane. Ajoutez-les au jus obtenu précédemment, avec le miel et le babeurre. Mixez le tout pour obtenir une délicieuse boisson.



**Conseil :** Utilisez du yaourt ou du lait caillé à la place du babeurre pour préparer de délicieux desserts sains, à déguster après le dîner.

**Boisson rafraîchissante (50 cl)**

- ½ ananas seulement
- 1 pamplemousse rose
- 2 pommes
- 1 grand verre d'eau glacée

Lavez les pommes, épluchez l'ananas et le pamplemousse et coupez-les en petits morceaux. Mélangez tous les ingrédients dans le bol de mélange pour un jus de fruits frais qui assouvit la soif par temps chaud.

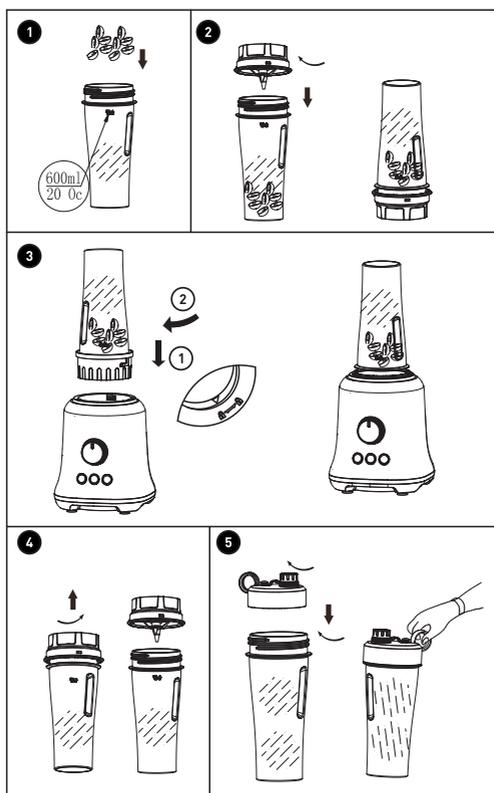
**Utilisation de la bouteille portable**

**Nettoyez tous les éléments en contact avec les aliments.**

**Assemblez les éléments de la bouteille portable comme illustré sur le schéma plus bas :**

1. Placez les ingrédients dans la bouteille en veillant à ne pas dépasser le repère de niveau maximum « 600 ml » ;
2. Fixez le bloc de lames sur la bouteille comme illustré sur le schéma 2, puis placez la base sur l'ouverture de la bouteille et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, en veillant à ce qu'elle soit bien vissée.
3. Installez la bouteille sur le bloc moteur, comme illustré sur le schéma 3. Alignez d'abord la languette avec la rainure, puis faites tourner la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller. Le blender peut alors être mis en marche.

- Une fois les aliments mixés, faites tourner la bouteille et la base dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la languette à la base de la bouteille se trouve de nouveau au niveau de la rainure et soulevez la bouteille pour la retirer du bloc moteur.
- Comme illustré sur le schéma 4, retirez la base et le bloc de lames de la bouteille, puis remettez le couvercle en place sur la bouteille afin de pouvoir emporter votre jus avec vous.



## Nettoyage

- Éteignez l'appareil et débranchez sa fiche d'alimentation.
- Toutes les pièces amovibles doivent être retirées avant le nettoyage.

## Guide de dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la fiche d'alimentation de l'appareil est branchée et que le bol de mélange est correctement installé sur le bloc moteur.</li> </ul>
Le bloc moteur émet une odeur pendant l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les premières fois que l'appareil est utilisé, il peut émettre une odeur ou de la fumée. Cela est normal et cessera au bout de quelques utilisations. Cela dit, une utilisation continue pendant une longue durée peut également entraîner une odeur ou de la fumée. Il faut alors éteindre l'appareil et le laisser refroidir pendant 60 minutes.</li> </ul>
Il y a une fuite au niveau du bol de mélange.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil hors tension, retirez le bol pour le vider de son contenu, puis faites tourner le bloc de lames dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dévisser. Vérifiez que le joint est correctement installé sur la base du bloc de lames.</li> </ul>
Des aliments bouillants peuvent-ils être ajoutés dans le bol de mélange ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non. Les liquides ou ingrédients doivent avoir refroidi jusqu'à 60 degrés Celsius avant d'être placés dans le bol, pour éviter d'endommager ce dernier.</li> </ul>
Les pièces amovibles peuvent-elles toutes passer au lave-vaisselle ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non. Seuls le bouchon doseur, le couvercle, la base du bloc de lames, le couvercle de la bouteille et la bouteille de mélange personnelle peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.</li> </ul>

**Problème**

L'appareil ne fonctionne pas suite à une surchauffe du moteur ou une utilisation en continu sur une longue durée.

**Solution**

- Pour prolonger la durée de vie utile de l'appareil, son moteur est doté d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Lorsque le moteur fonctionne pendant une longue durée ou se met à surchauffer, il s'éteint automatiquement au-delà d'une certaine température. Lorsque l'appareil s'arrête automatiquement, il est nécessaire de débrancher sa fiche d'alimentation et d'attendre que l'appareil refroidisse (60 minutes) avant de l'utiliser à nouveau.

**Rangement**

- Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et sans poussière, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez conserver l'emballage et l'utiliser pour y ranger l'appareil lorsqu'il est prévu de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van COSYLIFE. De selectie en de testen van de toestellen van COSYLIFE gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van COSYLIFE, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de COSYLIFE toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



**ELECTRO DEPOT**

## **A** **Overzicht van het toestel**

Onderdelen  
Belangrijkste eigenschappen  
Veiligheidstips  
Specifications

---

## **B** **Gebruik van het toestel**

De blenderkan gebruiken  
De blenderkan uit elkaar halen  
Toepassingsgebied  
Gebruik  
Overzicht van de controlelampjes  
Roeren  
De blenderkan snel reinigen  
Voedsel verwerken  
De draagbare blenderbeker gebruiken

---

## **C** **Reiniging en onderhoud**

Reiniging  
Probleemoplossing  
Opslag

## Onderdelen

- A** Toevoerdop
- B** Deksel
- C** Blenderkan
- D** Blendermes
- E** Blendermessenhouder
- F** Hoofdeenheid
- G** Deksel voor beker
- H** Persoonlijke blenderbeker
- I** Messenhouder

## Belangrijkste eigenschappen

- Voorzien van functies voor mixen, malen en hakken van vlees, uitgerust met een pulsschakelaar door middel van één klik, milkshakes en ijs-functietoetsen, voldoet aan verschillende behoeften.
- De doorzichtige blenderkan en toevoerdop zorgen ervoor dat de ingrediënten duidelijk waarneembaar zijn.
- Traploze en variabele snelheidsinstelfunctie afhankelijk van de te verwerken ingrediënten.
- Veiligheidsschakelaar op het deksel voor een veiliger en eenvoudiger gebruik.
- Handige spatel om goed te roeren.

## Veiligheidstips

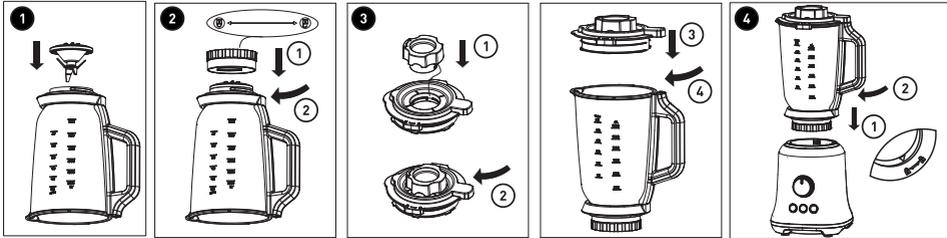
- Kinderen en personen met een verstandelijke beperking mogen het apparaat niet bedienen.
- Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de spanning die op het apparaat is vermeld overeenstemt met uw lokale netspanning.
- Als de stekker van het snoer beschadigd is, gebruik het product niet en raadpleeg de dienst na verkoop van het bedrijf.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt, controleer of alle onderdelen juist zijn geïnstalleerd;
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u een opzetstuk afhaalt of de positie van het product aanpast.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u onderdelen van het apparaat schoonmaakt.
- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof en spoel het niet schoon onder de kraan. Veeg het apparaat alleen schoon met een natte doek.
- Schakel het apparaat niet in wanneer de blenderkan of persoonlijke blenderbeker leeg is. Voeg bij gebruik van de blenderkan een geschikte hoeveelheid water of andere vloeistof toe om de ingrediënten te mengen.
- Overschrijd bij het mengen van de ingrediënten nooit de markering die op de blenderkan is aangegeven. Zoals: Max/hoogste waterpeil
- Laat het apparaat zonder toezicht niet ingeschakeld.
- Berg het apparaat op in een veilige ruimte buiten het bereik van kinderen.
- Maak het mes niet zonder de glazen kan op het apparaat vast om het risico op ongevallen te vermijden.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, steek uw vingers of een ander lichaamsdeel niet in de blenderkan.
- Raak het scherpe mes van het apparaat nooit aan, in het bijzonder wanneer het apparaat is ingeschakeld.
- Raadpleeg de sectie 'Reiniging' voor het reinigen van het mes.
- Als het mes tijdens de werking van het apparaat vast komt te zitten, schud de kan om de vastzittende ingrediënten los te maken en hervat vervolgens de werking. Indien nodig, keer de kan om nadat deze van het apparaat is verwijderd, draai de basis los, verwijder de verstopping en hervat vervolgens de werking.
- Vergeet niet de stekker uit het stopcontact te halen wanneer u het apparaat niet langer gebruikt.
- Dit product is voorzien van een roestvrijstalen mes.
- Dit product is voorzien van een glazen blenderkan.

## Specificaties

Model:	983714
Nominale voeding:	220V-240V~, 50-60Hz
Elektrische beschermingsklasse:	Klasse II
Maximaal vermogen:	1000 W
Inhoud blenderkan:	1,5 L
Inhoud persoonlijke blenderbeker:	600 ml
Kabellengte:	120 cm
Toerental messen:	17800 omw/min

## De blenderkan gebruiken

1. Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel.
2. Zet de blender in elkaar zoals hieronder weergegeven.



## De blenderkan uit elkaar halen

1. Draai het deksel tegen de klok in om het van de blenderkan te verwijderen.
2. Draai de toevoerdop tegen de klok in om het van het deksel te verwijderen.
3. Draai de blenderkan ondersteboven en draai de messenhouder tegen de klok in los, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding 1 en 2.
4. Breng de blendermes omhoog, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding 3.



## Toepassingsgebied

De mengcomponenten zijn geschikt voor het roeren, mengen, pletten van fruit, groente, noten en andere soorten ingrediënten en specerijen. Maak verschillende soorten vruchtensappen, ijsgruis, milkshakes, dranken, kruidenlikeur, soep, pap, pasta, sap, sauzen, etc.

## Gebruik

1. Draai de bedieningsknop met de klok mee naar de gewenste snelheidsinstelling om te starten met mengen. Draai de bedieningsknop naar de stand OFF (UIT) om te stoppen.
2. Om ijs te vergruizen, druk eenmaal op de  knop om te starten met het vergruizen van ijs. Druk eenmaal op de knop om te stoppen.
3. Houd de  knop enkele seconden ingedrukt om ingrediënten snel te verwerken. Laat de knop los om te stoppen.
4. Om smoothies of milkshakes te maken, druk eenmaal op de  knop om te starten. Druk eenmaal op de knop om te stoppen.



### OPMERKING:

- Voordat u de knoppen gebruikt, controleer of de bedieningsknop in de stand OFF (UIT) staat.
- Om ijs tot 'sneeuwlokjes' te vergruizen, kies de hoogste snelheidsinstelling met de bedieningsknop of druk enkele seconden op de  knop. Als het ijs nog steeds zeer dik is, druk dan op de  knop om het verder te vergruizen.

## Overzicht van de controlelampjes

- Als de stekker in het stopcontact zit en de blenderkan is niet op het apparaat vastgemaakt, knipperen de blauwe controlelampjes op de bedieningsknop en de 3 knoppen.
- Wanneer de blenderkan op de hoofdeenheid is vastgemaakt, branden de blauwe controlelampjes op de 3 knoppen continu blauw en wordt deze op de bedieningsknop gedoofd.
- Wanneer de bedieningsknop naar een snelheidsinstelling wordt gedraaid, brandt het blauwe controlelampje op de knop continu en die op de 3 knoppen gedoofd.
- Wanneer u de  knop ingedrukt houdt, brandt het blauwe controlelampje op de knop continu blauw zolang ingedrukt en worden die op de knop en de andere knoppen gedoofd.
- Wanneer de  knop  eenmaal wordt ingedrukt en de blender is in werking, brandt de  knop  respectievelijk continu blauw."

## Roeren

1. Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel.
2. Controleer of uw stekker geschikt is voor dit apparaat.
3. Plaats het apparaat op een gladde tafel om ongelukken te voorkomen.
4. Doe de gewenste voorbereide ingrediënten in de mengkan, voeg een geschikte hoeveelheid water toe (niet meer dan de hoogste markering), dek af met het deksel en stop de toevoerdop vervolgens in de toevoeropening.

5. Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt, schakel het apparaat in door de knop naar de gewenste snelheid te draaien. Het voedsel is na ong. 40 tot 60 seconden vergruisd of gemengd.

## De blenderkan snel reinigen

1. Vul de kan tot ongeveer de helft en voeg enkele druppels afwasmiddel toe.
2. Druk meerdere keren na elkaar op de  knop.
3. Verwijder de blenderkan, maak deze leeg en spoel de kan schoon onder de kraan.



**Tips:** Alleen de toevoerdop, het deksel, de messenhouder, het deksel voor beker en de persoonlijke blenderbeker kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd.



**Opmerking:** gebruik geen staalwol, corrosief schoonmaakmiddel of corrosieve oplossing om te reinigen (zoals benzine).

## Voedsel verwerken

U kunt in zeer korte tijd allerlei soorten vruchtensappen, smoothies, milkshakes, dranken, likeur, soep, pap, pasta, voedsel, sap, saus en soortgelijk voedsel bereiden. Hieronder vindt u enkele voorbeelden van recepten. U kunt de hoeveelheden aanpassen afhankelijk van de inhoud van de blenderkan of persoonlijke blenderkan, of uw persoonlijke voorkeur.

### Bananenmilkshake met sinaasappelsap

- 1 kopje melk
- 1,5 kopje sinaasappelsap
- ½ theelepel vanille
- ½ banaan (grote)
- 1 kopje vanille-ijs-karnemelk
- ½ kop sinaasappel karnemelk
- 3 eetlepels geconcentreerd sinaasappelsap

Meng de vloeibare ingrediënten in de glazen kan. Voeg ijs toe, gebruik de pulsknop bij de eerste werking enkele keren (kortstondig), afhankelijk van de behoefte (continu gebruik), totdat een drinkbare consistentie wordt verkregen en uw drankje is klaar.

### Aardbeienlimonade gemengd sap

- 2 kopjes citroenwater
- 2 kopjes bevroren aardbeien
- 1 kopje aardbeien-karnemelk

Meng de vloeibare ingrediënten in de glazen kan. Voeg ijs toe, gebruik de pulsknop bij de eerste werking enkele keren (kortstondig), afhankelijk van de behoefte (continu gebruik), totdat een drinkbare consistentie wordt verkregen en uw drankje is klaar.

### Vitamedrankje (3 kopjes)

- 1 mango
  - 1 kiwi
  - 1 sinaasappel
  - 1 banaan
  - 2 theelepels honing (of meer, naar wens)
  - 1 appel (eerst wassen)
  - 300 ml karnemelk
1. Verwijder de schil van de kiwi en de sinaasappel, doe ze samen met de in kleine stukjes gesneden appel in de blenderkan en meng tot sap.
  2. Verwijder de schil van de banaan en de mango, meng ze vervolgens samen met de in de eerste stap verkregen vruchtensap, en de honing en karnemelk in de blender om een heerlijk drankje te krijgen.



**Tip:** Gebruik kwark of yoghurt, in plaats van karnemelk, voor een heerlijk en gezond nagerecht na de maaltijd.

### Koud drankje bij warm weer (2 kopjes)

- ½ ananas
- 1 roze grapefruit
- 2 appels
- 1 groot glas ijswater

Was de appel wassen, verwijder de schil van de ananas en de grapefruit, snij ze in kleine stukjes en meng alle ingrediënten in de blenderkan voor een heerlijk en koud vruchtendrankje.

## De draagbare blenderbeker gebruiken

**Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel.**

**Zet de onderdelen van de persoonlijke blenderbeker in elkaar zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding:**

1. Doe de ingrediënten in de beker en let erop dat de maximale markering '600 ml' niet wordt overschreden;
2. Bevestig de messenhouder aan de beker door deze met de klok mee stevig vast te draaien, zoals weergegeven in afbeelding 2.
3. Maak de beker vast aan de hoofdeenheid, zoals weergegeven in afbeelding 3. Breng de vergrendeling op één lijn volgens de aanwijzingen en draai deze vervolgens met de klok mee om de beker stevig vast te zetten. De blender kan vervolgens ingeschakeld worden.
4. Nadat het voedsel voldoende is gemengd, draai de beker samen met de messenhouder tegen de klok om ze los te maken en haal de beker vervolgens uit de hoofdeenheid door deze omhoog te brengen.

5. Zoals weergegeven in afbeelding 4, maak de messenhouder los van de beker en breng het deksel van de persoonlijke blenderbeker aan zodat u deze eenvoudig met u mee kunt nemen.



## Reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Alle verwijderbare onderdelen moeten vóór reiniging worden verwijderd.

## Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Het product werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de stekker van het product juist is aangesloten en controleer tevens of de blenderkan tevens juist is geïnstalleerd.</li> </ul>
Het motorapparaat geeft een bepaalde geur af tijdens de verwerking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het product kan tijdens de eerste gebruiksbeurten een bepaalde geur of rook afgeven. Dit is normaal en zal na enige tijd verdwijnen. Het product kan na een continu langdurig gebruik tevens een bepaalde geur of rook afgeven. Schakel in dit geval het product uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het product 60 minuten afkoelen.</li> </ul>
De blenderkan lekt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haal de stekker uit het stopcontact, haal alle ingrediënten uit de kan en draai de messenhouder vervolgens tegen de klok in los. Controleer of de afdichting juist is geïnstalleerd in de messenhouder.</li> </ul>
Is het mogelijk om kokend hete ingrediënten in de blenderkan te verwerken?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dat is niet mogelijk. Laat de vloeistof of ingrediënten afkoelen tot 60 graden Celsius om schade aan het opzetstuk te voorkomen.</li> </ul>
Kunnen alle verwijderbare onderdelen in de vaatwasmachine schoongemaakt worden?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dat is niet mogelijk. Alleen de toevoerdop, het deksel, de messenhouder, het deksel voor beker en de persoonlijke blenderbeker kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd.</li> </ul>
Bij overbelasting van de motor of een continu langdurig gebruik werkt het product niet langer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Om de levensduur van het apparaat te verlengen, is de motor voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Wanneer de motor langdurig werkt of overbelast raakt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld zodra de temperatuur boven de 'veilige' temperatuur komt. Wanneer het apparaat niet langer werkt, haal de stekker uit het stopcontact en wacht totdat de motor voldoende is afgekoeld (60 minuten) voordat het apparaat weer wordt gebruikt.</li> </ul>

**Opslag**

- Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het toestel opbergt.
- Bewaar het toestel in een koele, droge en stofvrije ruimte, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking en gebruik deze om uw apparaat in op te bergen wanneer u denkt die langere tijd niet te gebruiken.

# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto COSYLIFE. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca COSYLIFE le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



**ELECTRO DEPOT**

## A

### Descripción del aparato

Partes  
Características del producto  
Consejos de seguridad  
Specifications

---

## B

### Utilización del aparato

Uso de la jarra de la batidora  
Desmontaje de la jarra batidora  
Aplicaciones  
Uso  
Descripción de las luces indicadoras  
Batir  
Limpieza rápida de la jarra batidora  
Preparación de los alimentos  
Uso de la botella portátil

---

## C

### Limpieza y mantenimiento

Limpieza  
Solución de problemas  
Almacenamiento

## Partes

- A** Tapa de alimentación
- B** Tapa
- C** Jarra batidora
- D** Cuchilla batidora
- E** Soporte de la cuchilla batidora
- F** Unidad principal
- G** Tapa de la taza
- H** Taza batidora personal
- I** Soporte de la cuchilla

## Características del producto

- Con sus funciones de batir, moler, picar carne, con un interruptor de pulso de un clic, y sus teclas de función de hielo y batidos, satisface varias necesidades.
- Utilizando la jarra batidora de vidrio transparente con la tapa, los productos se pueden observar claramente.
- Con su función de ajuste de velocidades infinitamente variables, satisface la demanda de varias velocidades.
- Interruptor de seguridad en la tapa, funcionamiento más seguro y más sencillo.
- Cómoda espátula para asegurarse de batir bien los ingredientes.

## Consejos de seguridad

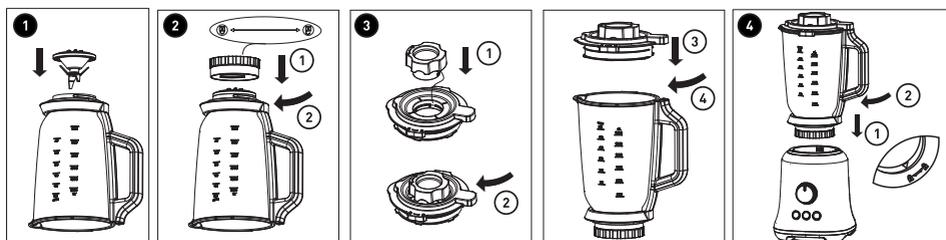
- No permita que los niños y las personas dependientes o discapacitadas utilicen el aparato.
- Antes de suministrar electricidad al aparato, asegúrese de que su voltaje coincide con el de su instalación eléctrica.
- Si el enchufe del cable de alimentación está dañado, no utilice el producto, consulte al servicio posventa del distribuidor.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato, asegúrese de que todas las piezas están instaladas correctamente.
- Antes de desmontar cualquier accesorio o ajustar la posición del producto, desconecte el enchufe.
- Antes de limpiar cualquier parte del aparato, desenchufe el enchufe de alimentación del mismo.
- No sumerja la unidad principal en el agua ni en ningún otro líquido, ni la aclare bajo el grifo. En su lugar, utilice un paño húmedo para limpiarla.
- No deje el producto inactivo. Cuando utilice la jarra batidora, añada una cantidad adecuada de agua o líquidos para condimentar para batir los alimentos.
- Cuando bata ingredientes, no supere la marca de la capacidad de procesamiento de la taza batidora. Como, por ejemplo: Nivel de agua máximo/más alto.
- No permita que el aparato funcione cuando esté desatendido.
- Guarde el producto adecuadamente en un lugar donde esté fuera del alcance de los niños.
- Para evitar accidentes, no coloque el soporte de la cuchilla en la unidad principal sin haber enroscado el recipiente de vidrio.
- Cuando esté funcionando el aparato, no introduzca los dedos ni ninguna otra parte del cuerpo en la jarra batidora.
- La cuchilla del aparato está muy afilada, no la toque, sobre todo cuando el aparato esté encendido.
- Para limpiar la cuchilla, consulte la sección "Limpieza".
- Si la cuchilla se bloquea durante el funcionamiento del aparato, retire la jarra batidora y agítela. Una vez agitados los ingredientes, ya podrá seguir batiendo. Cuando sea necesario, dé la vuelta a la jarra después de retirarla de la unidad principal, después desenrosque la base y limpie las obstrucciones antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.
- Cuando deje de usar el aparato, acuérdesese de desenchufar el enchufe del cable de alimentación.
- Este producto utiliza una cuchilla de acero inoxidable.
- Este producto utiliza una jarra batidora de vidrio.

## Especificaciones

Modelo:	983714
Tensión nominal:	~220-240 V, 50-60 Hz
Clase de protección eléctrica:	Clase II
Potencia máxima:	1000 W
Capacidad de la jarra de la batidora:	1,5 L
Capacidad de la taza de la batidora personal:	600 ml
Longitud del cable:	120 cm
RPM cuchillas:	17800 RPM

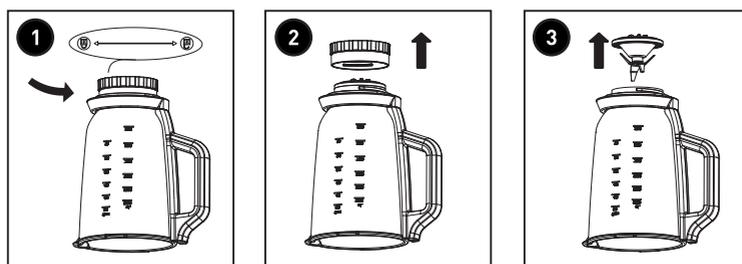
## Uso de la jarra de la batidora

1. Limpie todas las partes que entren en contacto con los alimentos.
2. Como se muestra a continuación, junte los componentes de la batidora.



## Desmontaje de la jarra batidora

1. Gire la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla de la jarra batidora.
2. Gire la tapa de alimentación en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla de la tapa.
3. Coloque la jarra batidora boca abajo y gire el soporte de la jarra en el sentido contrario a las agujas del reloj tal y como se indica, vea a continuación las figuras 1 y 2.
4. Levante el cabezal de la cuchilla batidora hacia arriba y consulte a continuación la figura 3.



## Aplicaciones

Los componentes para batir son adecuados para batir, remover, picar frutas, verduras, nueces y otros tipos de ingredientes y condimentos. Prepare todo tipo de zumos de frutas, hielo picado, batidos, bebidas, licores, sopas, gachas, pasta, zumos, salsas, etc.

## Uso

1. Gire el mando de control en el sentido de las agujas del reloj hasta el ajuste de la velocidad deseada para comenzar a batir. Gire el mando de control hasta la posición de apagado para detener el aparato.
2. Para picar hielo, presione el botón  una vez para empezar a picar hielo. Pulse el botón una vez para detener el aparato.
3. Para procesar rápidamente los ingredientes, mantenga presionado el botón  unos segundos. Suelte el botón para detener el aparato.
4. Para preparar smoothies o batidos, presione el botón  una vez para comenzar. Pulse el botón una vez para detener el aparato.



### NOTA:

- Antes de utilizar los botones, deberá girar el mando de control hasta la posición de apagado.
- Para picar hielo en forma de copos de nieve, seleccione el ajuste de velocidad más alta en el mando de control o pulse el botón  durante unos segundos. Si el hielo sigue siendo muy grueso, presione el botón  para picarlo de nuevo.

## Descripción de las luces indicadoras

- Cuando el aparato esté enchufado y la taza/jarra batidora no esté acoplada a la unidad principal, las luces indicadoras azules parpadearán en el mando de control y los 3 botones.
- Cuando la taza/jarra batidora esté acoplada a la unidad principal, las luces indicadoras azules permanecerán encendidas en azul en los 3 botones y se apagarán en el mando de control.
- Cuando el mando de control se gire a un ajuste de velocidad, la luz indicadora azul permanecerá encendida en el mando y se apagará en los 3 botones.
- Cuando se mantenga presionado el botón , la luz indicadora azul permanecerá encendida en azul en el botón mientras se mantiene presionado, y se apagará en el mando y los otros botones.
- Cuando se presione el botón  o  una vez y la batidora esté en funcionamiento, la luz indicadora del botón  o  se mantendrá encendida.

## Batir

1. Limpie todas las partes que entren en contacto con los alimentos.
2. Asegúrese de que su toma de corriente es compatible con este aparato.
3. El aparato deberá colocarse sobre una mesa lisa, para evitar accidentes.

4. Eche los ingredientes en la jarra batidora, según el gusto personal, añadiendo una cantidad adecuada de agua (sin exceder la marca del nivel máximo), cierre la tapa y cierre la tapa de alimentación hasta el orificio de alimentación.
5. Enchufe y ponga en funcionamiento el aparato girando el mando hasta la velocidad deseada. Después de 40-60 segundos, los alimentos procesados se pueden triturar o disolver.

## Limpieza rápida de la jarra batidora

1. Llene a la mitad la jarra con agua y añada unas gotas de líquido lavavajillas.
2. Pulse el botón  varias veces seguidas.
3. Retire la jarra batidora, vacíela y lávela bajo el grifo.



**Consejos:** Solamente la tapa de alimentación, la tapa, el soporte de la cuchilla batidora, la tapa de la taza y la taza batidora personal son aptas para el lavavajillas.



**Nota:** No utilice lana de acero, disolventes de limpieza corrosivos ni ninguna solución corrosiva para limpiar (como la gasolina).

## Preparación de los alimentos

Puede tardar muy poco tiempo en preparar todo tipo de zumos de frutas, smoothies, batidos, bebidas, licores, sopas, gachas, pasta, zumos, salsas y alimentos similares.

Para darle a conocer las posibilidades, enumeramos a continuación algunos métodos para prepararlos. Adapte las cantidades según la capacidad de la jarra batidora y sus preferencias personales.

### Zumo de naranja, batido de leche mezclado con plátano

- 1 taza de leche
- 1,5 taza de zumo de naranja
- 1/2 cucharadita de vainilla
- 1/2 plátanos (bloque grande)
- 1 taza de suero de leche de vainilla helado
- 1/2 taza de suero de leche de naranja
- 3 cucharadas de zumo de naranja concentrado

Bata los ingredientes líquidos en la jarra de vidrio. Añada el hielo, utilice el botón de pulso para comenzar, pulsándolo varias veces brevemente y luego utilice el modo de funcionamiento continuado si es necesario para obtener una textura líquida.

**Zumo de limonada de fresa**

- 2 tazas de agua de limón
- 2 tazas de fresas congeladas
- 1 taza de suero de leche de fresa

Bata los ingredientes líquidos en la jarra de vidrio. Añada el hielo, utilice el botón de pulso para comenzar, pulsándolo varias veces brevemente y luego utilice el modo de funcionamiento continuado si es necesario para obtener una textura líquida.

**Bebida vitamínica (3 tazas)**

- 1 mango solamente
  - 1 kiwi
  - 1 limón
  - 1 plátano
  - 2 cucharaditas de miel (o más, según el gusto personal)
  - 1 manzana (deberá lavarse la manzana)
  - 300 ml de suero de leche
1. Pele el kiwi y el limón, y córtelos junto con la manzana en pequeños trozos. Eche los ingredientes en la taza batidora y bátalos hasta hacer zumo.
  2. Pele el mango y el plátano. Añádalos al zumo obtenido previamente, con la miel y el suero de leche. Bátalo todo para obtener una deliciosa bebida.



**Consejo:** Puede utilizar cuajada o yogur, en lugar de suero de leche, para preparar un postre delicioso y saludable para después de comer.

**Bebida refrescante (2 tazas)**

- 1/2 piña solamente
- 1 pomelo rosa
- 2 manzanas
- 1 vaso grande de agua helada

Lave las manzanas, pele la piña y el pomelo, y córtelos en trozos pequeños, bata todos los ingredientes en el recipiente batidor para preparar bebidas de zumos de fruta fresca para aliviar la sed en los días calurosos.

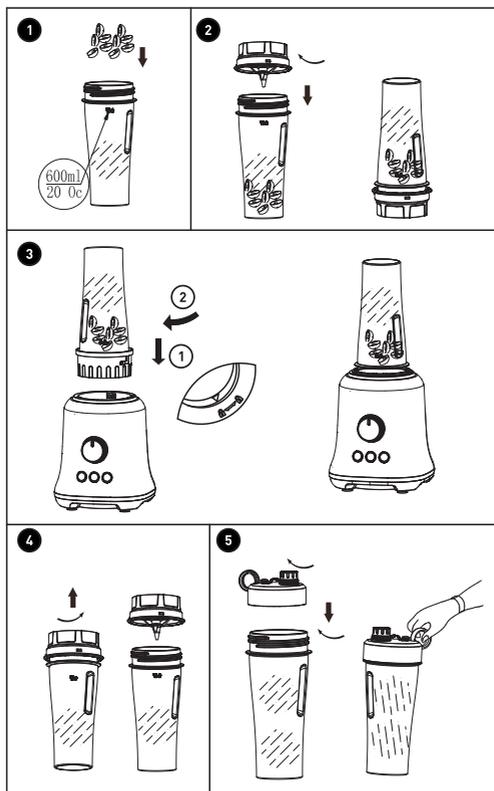
**Uso de la botella portátil**

**Limpie todas las partes que entren en contacto con los alimentos.**

**Monte las partes de la taza batidora personal como se muestra en la siguiente figura:**

1. Eche los ingredientes en la taza, y tenga cuidado de no superar la marca del nivel máximo "600 ml".
2. Acople el soporte de la cuchilla a la taza como se muestra en la Figura 2, luego coloque el soporte de la taza en la abertura de la taza y enrósquelo en el sentido de las agujas del reloj, asegurándose de que esté bien apretado.
3. Coloque la taza en la unidad principal como se muestra en la Figura 3. Primero alinee la pestaña con la ranura, luego gire la taza en el sentido de las agujas del reloj para fijarla. Después, podrá poner en funcionamiento la batidora.

- Una vez se hayan batido los ingredientes, gire el cuerpo de la taza y el soporte de la taza en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la pestaña del soporte de la taza se alinee de nuevo con la ranura y levante la taza para retirarla de la unidad principal.
- Como se muestra en la Figura 4, retire el soporte de la taza y el soporte de la cuchilla del cuerpo de la taza, luego vuelva a colocar la tapa en la taza batidora personal para llevarse el zumo allá donde vaya.



## Limpieza

- Apague el aparato y desenchufe el enchufe.
- Todas las piezas extraíbles deberán retirarse antes de limpiar el aparato.

## Solución de problemas

Problema	Solución
El producto no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el enchufe del cable de alimentación del producto está enchufado y asegúrese, al mismo tiempo, de que la jarra batidora esté instalada correctamente.</li> </ul>
La unidad del motor desprende un olor durante el uso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las primeras veces que se utilice el aparato puede desprender olor o humo. Esto es normal y desaparecerá después de algunos usos. No obstante, si se usa de forma continuada durante un periodo prolongado de tiempo, también puede provocar olores o humo. En ese caso, deberá apagar el producto y dejar que se enfríe durante 60 minutos.</li> </ul>
Fuga de la jarra batidora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague la alimentación, saque la jarra para servir los ingredientes y luego gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para desenroscar el conjunto de la cuchilla. Asegúrese de que la junta esté instalada correctamente en la base de la cuchilla batidora.</li> </ul>
¿Se pueden añadir alimentos hirviendo a la jarra batidora?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No. Los líquidos o ingredientes deben enfriarse a 60 grados centígrados antes de colocarlos en el recipiente, para evitar dañarlo.</li> </ul>
¿Todas las piezas extraíbles son aptas para el lavavajillas?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No. Solamente la tapa de alimentación, la tapa, el soporte de la cuchilla batidora, la tapa de la taza y la taza batidora personal son aptas para el lavavajillas.</li> </ul>
El aparato no funciona debido a un sobrecalentamiento del motor o a un uso continuado durante un periodo prolongado de tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para alargar la vida útil del aparato, su motor está equipado con un dispositivo de protección contra el sobrecalentamiento. Cuando el motor funciona durante mucho tiempo o comienza a sobrecalentarse, se apaga automáticamente por encima de cierta temperatura. Cuando el aparato se apague automáticamente, será necesario desconectar el enchufe y esperar a que el aparato se haya enfriado (durante 60 minutos) antes de volver a usarlo.</li> </ul>

## Almacenamiento

- Desenchufe siempre la unidad antes de guardarla.
- Guarde la unidad en un lugar fresco, seco y libre de polvo, y fuera del alcance de los niños y los animales de compañía.
- Conserve el embalaje y utilícelo para guardar su unidad cuando no la utilice durante un período prolongado de tiempo.

## WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.\* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

\*proof of purchase required.

## CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

## GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

Made in PRC

